

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

- | | |
|--|---|
| 1 ЩЕНОК ГАРРИ,
или Здравствуй, дом! | 8 ЩЕНОК КРОШКА,
или Друзья навек |
| 2 ЩЕНОК ДЖЕСС,
или Давай дружить! | 9 КОТЁНОК ФИАЛКА,
или Коробка с сюрпризом |
| 3 КОТЁНОК ДЫМКА,
или Тайна домика на дереве | 10 КОТЁНОК МИЛЛИ,
или С возвращением, леопард! |
| 4 КОТЁНОК ПУШИНКА,
или Рождественское чудо | 11 КОТЁНОК ПИРАТ,
или Ловкий коготь |
| 5 ЩЕНОК ЭЛЛИ,
или Долгая дорога домой | 12 ЩЕНОК ОСКАР,
или Секрет счастливого
Рождества |
| 6 ЩЕНОК ЭЛФИ,
или Не хочу быть один! | 13 КОТЁНОК РЫЖИК,
или Как найти сокровище |
| 7 КОТЁНОК УСАТИК,
или Отважное сердце | 14 КОТЁНОК ПУГОВКА,
или Храбрость в награду |

начало списка↑

- | | |
|--|--|
| 15 ЩЕНОК ЛЮБИМЧИК,
или Давай мириться! | 31 КОТЁНОК СЭММИ,
или Семья для крохи |
| 16 ЩЕНОК ТИММИ,
или Я иду искать! | 32 ЩЕНОК ЛЮСИ,
или Переполох на каникулах |
| 17 ЩЕНОК СИД,
или Лучший трюк | 33 КОТЁНОК КЛЕО,
или Путешествие непоседы |
| 18 ЩЕНОК БАРНИ,
или Пушистый герой | 34 ЩЕНОК ГЕНРИ,
или Летнее чудо |
| 19 КОТЁНОК СНЕЖИНКА,
или Зимнее волшебство | 35 КОТЁНОК ТИГР,
или Искатель приключений |
| 20 КОТЁНОК КЭТТИ,
или Секрет в шкафу | 36 ЩЕНОК МОНТИ,
или Развесели меня! |
| 21 ЩЕНОК РИНА,
или Таинственное путешествие | 37 КОТЁНОК СТЕНЛИ,
или Настоящий клад |
| 22 КОТЁНОК ЗВЁЗДОЧКА,
или Двойной сюрприз | 38 ЩЕНОК СКАУТ,
или Мохнатый ученик |
| 23 ЩЕНОК МАКС,
или Выбери меня! | 39 КОТЁНОК ВЕСНУШКА,
или Как научиться помогать |
| 24 ЩЕНОК ТОБИ,
или Старший друг | 40 ЩЕНОК УИНСТОН,
или Неделя добрых дел |
| 25 КОТЁНОК СИЛЬВЕР,
или Полосатый храбрец | 41 КОТЁНОК РОЗЗИ,
или Острый нюх |
| 26 ЩЕНОК КНОПОЧКА,
или Умная малышка | 42 ЩЕНОК УГОЛЁК,
или Как перестать бояться |
| 27 КОТЁНОК ОДУВАНЧИК,
или Игра в прятки | 43 КОТЁНОК ЧАРЛИ,
или Хвостатый бродяга |
| 28 ЩЕНОК ФРЕД,
или Уплывший дом | 44 КОТЁНОК КЛЯКСА,
или Загадка привидения |
| 29 ЩЕНОК МОЛЛИ,
или Ищу хозяйку | 45 ЩЕНОК АСТИ,
или Послушай, как я читаю |
| 30 ЩЕНОК СЭМ,
или Украденное счастье | 46 КОТЁНОК ТУЧКА,
или Пушистое приключение |

Холли Вебб

Щенок Оскар, или Секрет счастливого Рождества



Иллюстрации Софи Вильямс

#эксмогетство

Москва

2024

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44
В26

Holly Webb

OSCAR'S LONELY CHRISTMAS

Text copyright © Holly Webb, 2009
Illustrations copyright © Sophy Williams, 2009

Вебб, Холли.

В26 Щенок Оскар, или Секрет счастливого Рождества : [повесть] / Холли Вебб ; ил. Софи Вильямс ; [пер. с англ. Е.В. Олейниковой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 144 с. — (Добрые истории о зверятах).

ISBN 978-5-699-74471-8

Ханна всю жизнь мечтала о щенке далматинца. Сначала папа с мамой не разрешали, потому что она была слишком маленькой, чтобы как следует заботиться о щенке. Потом у Ханны появился брат, и снова нужно было подождать. Но перед Рождеством случилось настоящее чудо — родители решили исполнить мечту Ханны и привезли из питомника далматинцев щенка! Собаку назвали Оскаром и сразу и навсегда полюбили.

И всё бы хорошо, но оказалось, что брат Ханны ещё слишком мал и считает щенка живой игрушкой. Поэтому бедный Оскар прячется по всему дому от чересчур общительного мальчика. Сможет ли Ханна объяснить младшему брату, что Оскар — не игрушка, и сделать это Рождество по-настоящему счастливым?

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

© Олейникова Е., перевод
на русский язык, 2015
© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2024

ISBN 978-5-699-74471-8

Посвящается Тому

Глава первая



Ханна сняла перчатки и сунула их в карманы. Холодный ветер жёг ей щёки, и девочка с надеждой взглянула в небо: может, скоро пойдёт снег? На дворе ноябрь, но холодно так, будто уже зима! Ханна зачерпнула большую горсть зимнего птичьего корма, насыпала в кормушку и улыбнулась, услы-

шав, как зачирикали в зарослях жасмина воробьи и чёрные синицы. Они громко ругались, выжидая, пока Ханна уйдёт, чтобы тут же налететь на корм и схватить самое вкусненькое — жирных личинок.

Ханна закрыла банку с кормом и надела перчатки. От холодного воздуха у неё заныли пальцы. Она аккуратно отошла от кормушки и села на скамеечку, в самый угол. Если сидеть тихо-тихо, птицы не будут обращать на неё внимание. В такой холод лучше было бы вернуться в тёплую спальню и посмотреть на птичью возню из окна, но со скамейки их лучше видно. Какие они смешные! Спихивают друг дружку, толкаются, шумят. Родители расставили в саду

вокруг дома целых пять кормушек, поэтому все местные птички любят прилетать именно к ним.

Уткнувшись в шарф и надвинув большую пушистую шапку на лоб, Ханна тихонько улыбалась и наблюдала за птицами. Подлетела малиновка, отогнала воробьёв, и те расселись по кустам. Жаль, на холоде долго не посидишь — немеют пальцы. Она обхватила себя руками и стала мечтать. Вот было бы здорово сидеть рядом с собакой и греться друг о дружку. Не важно, какой она будет породы. Хочется большую, чтобы можно было обнять. Но и маленький пёс тоже неплохо.

Раз это мечта, можно вообразить кого угодно, и она, обхватив себя покрепче, представила огром-

ного белого с чёрными пятнами далматинца, точь-в-точь Понго из её любимого фильма «101 далматинец». Мультфильм она тоже смотрела, причём несколько раз, как и фильм, и далматинцы были её мечтой.

Но мама и папа никак не могли решить: купить им собаку или не покупать. По крайней мере, они всё время ей так и отвечали: «Подумаем». Папа не против, потому что очень любит пешие прогулки. Он часто показывал Ханне фотографии собаки, которая была у него в детстве. А вот мама боялась, не опасна ли будет собака для маленького Зака, младшего брата Ханны. Но сейчас Заку уже почти три года, и Ханна снова заговорила о щенке. Зак обожал

животных и кидался с объятиями к каждой встречной собаке. Ещё вопрос, кто для кого опасен. Скорее собаку надо будет спасать от Зака, чем наоборот.

Стоило ей вспомнить о брате, как в кухне хлопнула дверь. Зак. Он выбежал в сад и начал громко звать сестру по имени. Ханна нахмурилась и вздохнула. Он распугал всех птиц. Как хорошо было в тишине без него! Но, взглянув на Зака, она не смогла сдержать улыбку. Он был в плотном красном комбинезончике и еле сгибал в нём ноги. Со стороны казалось, будто его надули как шарик.

— Ханна! Ханна! — Зак подбежал к ней и схватил за руку. — Тебя мама зовёт!



Мама тоже вышла в сад, закутанная в большой шарф:

— Ты так долго сидишь, замёрзла совсем. Кто-нибудь новенький прилетал в кормушку?

— Нет, всё те же. Я уже хотела идти домой — темнеет.

— Мы с Заком пришли сообщить тебе новость! — сказала

мама с сияющим видом. — Мне только что позвонили. Я долго ждала этого звонка, — мама перевела дух. — Это хозяйка питомника «Дивные далматинцы».

Ханна тут же выпрямилась и посмотрела маме в глаза.

— Кто-кто? Хозяйка питомника далматинцев? — спросила она. — А зачем она тебе звонила?

Мама широко улыбнулась:

— Затем, что мы общались пару месяцев назад, и я попросила поставить нас в лист ожидания на щенков.

Ханна вскочила со скамейки и бросилась обнимать маму:

— Серьёзно?! Ты мне ничего не говорила! У нас будет далматинец! Ты не шутишь?

— Пойдём в дом. Я замёрзла!

Ханна вбежала в дом, сбросила пальто, шарф, раздела Зака, повесила вещи на вешалку и помчалась в кухню:

— Расскажи мне всё!

Мама рассмеялась:

— Надо почаще исполнять мечты. Мы с отцом посоветовались и решили, что вы с Заком уже подросли, и теперь мы можем завести собаку. Папа хочет большого пса, а ты мечтаешь о далматинце. Поэтому мы нашли через Интернет заводчицу этой породы. Её зовут Лиза, она живёт в двадцати милях отсюда, возле Милл-Грин.

Ханна бывала в Милл-Грин, маленькой деревушке, их возили туда всем классом на экскурсию на действующую мельницу.